

基于词汇的几种大学英语读写教材调研

谭红英

(江西科技学院, 江西 南昌 330098)

摘要: 本文对江西、湖北、湖南、上海 8 所高校的一年级和二级的本科生发放调查问卷, 通过对 800 份有效样卷的分析归纳, 得出 (1) 目前各大学校主要采用的大学英语教材的名称, 着重对排在前四位的大学英语教材做了较完整的说明; (2) 各教材课文中出现的词的数量, 单词的各种变化的形式的量, 及其词目做了详细的统计; (3) 分别以单词示范教材中对于一些常用词汇的深度挖掘和延伸。

关键词: 英语教材; 词汇深度和广度; 词汇量

大学英语教材包罗万象, 包含了至少有十几种以上。最常用的大学英语教材包括了“大学体验英语”教学系列、“新编大学英语”教材、“新视野大学英语教材”系列教学材料、“新标准大学英语”教学系统。这些教材内容翔实, 选用的是社会热点话题, 与国际接轨。同时所选课文包含了政治, 经济, 文化及宗教各方面社会热点材料, 对于学生扩大视野, 了解资讯, 学地道的英语有重要的指导性作用。

一、研究问题和过程

(一) 研究问题

本文旨在做两个方面的调查, 一方面是我们大学生英语教材的使用情况, 另一方面就是单词包含的词汇的数量, 及其词汇的广度与深度是否达到教学大纲的要求。

(二) 研究的动态过程

1. 教材选择及评估标准

为了对非英语专业大学生的教材使用情况进行调研, 课题组对华中地区 8 所高校的大一和大二的本科生进行了问卷调查。所选学校都是针对性和代表性, 既有重点类大学也有普通大学, 力求做到样本的数据能反映大学英语教材使用的完整性和代表性。

发放有效问卷 820 份, 由于有些问卷数字不详, 收回有效问卷 800 份。其中男生 460 人, 占 58.6%; 女生 340 人, 占 42.4%, 学生主要分布在大学一年级和二年级, 其中一年级 522 人, 占 65.3%, 二年级 278 人, 占 34.7%。

被调查学生的问卷调查结果如下: 新体 2.3%; 新视 45.3%; 新编大学英语 8%; 新标准大学英语 6.7%; 其余 37.7%。

在所有的使用教材中, 《新视野大学英语》使用最广泛, 接下来在各高校使用的教材的顺序分别为《新编大学英语》《新标准大学英语》《新体验大学英语》及其他教材, 为了研究的方便, 分别简化为《新视野》《新编英语》《新标准》《新体验》。

《大学英语教学大纲》, 简称新大纲, 从 1999 年起开始修订且实施。新大纲对于教学的不同阶段所对应的词汇有着不同的要求。基础阶段以过四级为基本要求, 词汇量大约为 4200 个, 达到六级水平对词汇量有较高要求, 要达到 5500 个左右; 六级后为词汇量的更高要求, 要求学生再另行掌握词汇 1000 个左右。总计词汇量要达到 6500 个。

表 1 对三个教学层次具体要求

	基础要求	较高要求	更高要求
词汇数	4,200	5, 500	6, 500
词组数	800	1,100	1,770
高频词汇	2100	2100	2260

2. 教材所包含的词汇量

词汇量可以从三个方面去考察。一方面是指文本中所有出现的词的总量, 基本可以知道文本长度; 另一方面是指词形数, 排除重复并忽略大小写 (Bake.1995), 即文本中出现的各种类别的词目总量。一个词目包含了词汇的各种语法形式, 如 takes、took、taking 归入 take 词目。利用数据库软件对四套教材的进行检索, 结果为表 2 所示。

表 2 教材中涵盖的单词的统计

	新视野	新编英语	新标准	新体验
词的总量	65,782	59, 647	76, 548	43, 254
词形数	6,128	6303	7, 200	5432

四套教材中, 仅《新标准》词形数 7200, 达到了新大纲的 6500 字符量。其他三种教材都没有达标, 其中新体验教材的词形数最少, 只有 5432 个。另外从词的总量来分析四种教材, 《新标准》包含的词量最多, 76,548 个, 也说明这里面所选取的文章长度最长, 《新体验》文章中词的总量最少, 只有 43, 254 个。

2. 《新视野》大学英语教材词汇量分析

《新视野》大学英语教材目前是各高校用得最多的教材, 教材内容涉及到了文化交流、信息技术、科学教育等各个方面, 选材偏重于文化性时代感, 可以培养学生的人文素质和文化意识。教材具有庞大的语料库, 可以对该门教材作详细的学科分析, 同时也有利于大学英语教师对教材的研究。但对于非专业类大学生, 教材都经过了删减和改良, 把一些原创性较强的文章中的句子结构简化了, 更为了学生能过四级考试, 教材的内容也以四级大纲的词汇为标准进行了删添和内容的重排。所以学生的词汇难度系数就降低了, 这不利于他们以后在工作中对纯正的国外的材料的领略和借鉴。

表 3 《新视野》教材中涵盖的单词的统计

	生词总量	基础要求词汇	较高要求词汇	更高要求词汇	超纲词汇
第一册	760	704	28	8	20
第二册	725	674	30	6	15
第三册	793	760	22	6	5
第四册	330	289	22	15	4
合计	2608	2503	105	36	44

《新视野》教材所涵盖的单词总量达到 2608 个, 与学生在高中时期所学的 2200 单词合计一起 4808 个, 比起四级考试要求的

最低掌握词汇量 4797 个只多个 11 个,教材遵照四级大学英语词汇的要求进行了减删,教材的目的性更为明确,把四套教材完整地学习完,在词汇量上能达到要求,但学生的基本欣赏水平和对深层次英语文化精髓的掌握能力还有待于提高。

3. 教材的词汇深度

词汇教学专家 Nation (1990) 认为,要了解一个词,就要掌握它的形式 (form)、用法 (use) 和意义 (meaning)。要了解词的构成规律,掌握词在语境中的运用,对单词进行有意义的联想。

除词汇意义外,词汇的深度包含了同义词、近义词。掌握一个词要探究更深层次的同义词的对应关系,找出其中微妙的区别,在写作中就可以措词正确,精准地表达文化的内涵。使用调查 Antconc3.2.0 和 Word-Net 来分别测量单词在教材中出现的频率及词汇的同义词、派生词。通过对《新视野大学英语》教材中频率出现最高的 180 个英语单词的调查,近义词占到了 20% 的比例,如“能力”一词对应的同义词有“ability, capability, capacity,”等。“废除”对应的词汇就有“abolish, repeal, cancel. 等”。派生词汇占了 24% 的比例,较典型的有表否定意义的前缀有“a-, il-, im-, in-, ir-”等,构成的单词分别有 atypical (非典型的), illegal (文盲的), impossible (不可能的), irregular (不规则的)。这样的否定前缀在教材中出现了二十几次。除了派生词就是合成词,合成词是由几个简单词合在一起构成了新的意义,有时也是两个单词意义的综合,它容易拼写,而且由简到繁,学生容易掌握。这样的单词在新词标里占了 20%。

考察词汇的句法特征,即在句子中词汇是如何与其他的词汇搭配,包含了词汇的语用关联性,还有语法特点。这在某方面是考察了对词汇的认知程度。掌握了一个词及其他词的关系,进一步领会了词的深层含义,与其他词之间形成“图示”,新旧知识通过联想能有机地结合起来。从大学英语精读教材的语料库提取 120 个高频词汇,考察它与其他副词、介词的搭配及它的语用,语法功能,以动词 take 和连词 while 的用法。

(1) take 的用法,“tak.sth.t.som.place”则 20% 在词汇搭配和习语呈现方,对于 take 常用的搭配结构,教材中出现了 8 次,对于那些尚未呈现的如下短语:

..... tak.out. (拿出),
..... tak.one'.tim. (别着.),
..... tak.eas. (放.),
..... tak.bac. (收回)

在教材中出现和频率较低,这就要求教师在课堂中要作引申说明。TAK...take, takes, too. 和 taking, 在教材中出现了 224 例,表示此词是课文中出现频度较高的热点词汇。

(2) while 的用法, while 可以做名词,最基本的用“fo.. while”在精读教材 1—4 册中出现了 187 次,做时间状语“当……的时候”出现了 2309 次。其他用法如“而”“一边……一边”在文中出现的频率较少。

4. 结果分析

通过考察四套教材中词汇量的大小及其多个变量在多个教材中的变化特征来揭示教材的词汇分布,同时所呈现的动态发展轨

迹,不再只是考察词汇在教材中的增长趋势。同时对词汇深度知识分析时还整合运用了 Nation (2001: 178) 考察单词常用的三个考察指标,包括词汇的形式、意义和用法。

因为词汇的呈现会受到教材话题内容,教学背景,教学时段,学生的基础水平和学生认知程度等多种因素的制约,因而教材词汇知识的系统呈现出多元化,受政治、经济、文化、历史等各种因素的制约。

二、结语

通过对大学里使用的几种大学英语教材的调查,只有少数教材中的词汇量达到了《要求》中的标准。教材中的课文的篇幅有待提高,同时词目的数量要与学生的实际生活使用单词结合起来。能通过对单词的深度调查,常用单词的特殊用法在课文中体现不多,这需要教师在课内外给学生补充词条数目,扩大学生的词汇量。

本研究对我国的英语教材编写者有一定的参考作用,对于英语教师在传授词汇和语言点时有一定的借鉴作用。对于英语教材的编写人员来说,我们要注意针对英语学习者的水平提出不同的要求,同时依据要求确定词汇量在教材中的占有量,同时要根据学生的认知水平和语言基础设置单词的内涵及外延,达到对单词的词形、词义,词语的语法功能学习的要求。在词汇的学习过程中,不只是根据单词表来背诵单词,而是要根据他们的兴趣和爱好设计形式灵活,内容精彩的语言教学任务,使学生能够通过情景交流和有意义的场景设计提高学生的语言能力和对西方文化的鉴赏能力。对于英语教师,特别是大学英语教师来说,要根据学生的具体情况显性或隐性地寓单词于语法中教学,在重视提高学生语言表达流利性的同时,也要高度重视语言表达准确性的提高,最大程度的提高课堂教学效率。

参考文献:

- [1] 中华人民共和国教育部. 义务教育阶段英语课程标准 [M]. 北京: 北京师范大学出版社, 2011 (3).
- [2] 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准(实验) [M]. 北京: 人民教育出版社, 2003.
- [3] 中华人民共和国教育部. 高等学校英语专业英语教学大纲 [M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2011.
- [4] 中华人民共和国教育部. 大学英语课程教学要求 [M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2003.
- [5] 桂诗春. 关于我国外语教学若干问题的思考 [J]. 外语教学与研究, 2020, 30 (10): 275-281
- [5] Nation, I. S. P. Learning Vocabulary in Another Language [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2001. 27.
- [6] Sinclair, J. M. Corpus, Concordance, Colligation [M]. Oxford: Oxford University Press, 1991. 113.
- [7] Martinez, R. & Schmitt, N. A Phrasal Expressions List [J]. Applied Linguistics. 2012 (1): 1-23.